



DR SERIES ENGAGEUSES

SOLUTIONS POUR L'ENGAGEMENT

DRF
DRFLITE
DRB
DR1
DRM

GIRBAU

LAUNDRY EQUIPMENT



DR SERIES ENGAGEUSES **SOLUTIONS** **POUR** **L'ENGAGEMENT**

DRF4
DRF3
DRF2



DRB2
DRB2+
DRB3+



DR1



QUALITÉ D'ENGAGEMENT ET RENTABILITÉ

+ PRODUCTIVITÉ

Les postes de chargement de l'engageuse ont été conçus de manière ergonomique pour s'adapter à la hauteur de chaque utilisateur en vue de favoriser une plus grande productivité tout en minimisant l'effort. Il est possible d'atteindre les 300 pièces/heure en fonction du type de linge à engager. Trois postes permettent d'atteindre les 900 pièces/heure sur 1 voie, et quatre postes, jusqu'à 1 200 pièces/heure sur 1 voie.

+ QUALITÉ

Les articles sont déposés à grande vitesse sur le tapis avec une très grande précision de positionnement. La puissance d'étirement du feed et les différents systèmes de qualité garantissent un engagement impeccable.

DES RÉPONSES A L'ÉVOLUTION DU MARCHÉ

Les blanchisseries adaptent leurs offres de services à l'évolution du marché. Housse de couette, draps King Size, nouveaux tissus... La gamme d'engageuses DR-Series est la solution aux différents besoins d'engagement des blanchisseries, répondant aux exigences de qualité, productivité et sécurité requises pour leurs utilisateurs.



DRFLITE



DRM



L'IMPORTANCE DE LA PRÉCISION

Vous êtes-vous déjà demandé comment les clients d'un hôtel, d'une thalasso ou d'une résidence pour personnes âgées perçoivent la force de l'engagement ?

Nous connaissons tous la sensation du linge qui sent bon le propre et celle du toucher de draps de lits impeccablement repassés. Mais comment notre peau ressent-elle l'engagement ?

Très certainement par la délicatesse avec laquelle ce linge tombe sur notre peau, sans aucun pli.

L'engagement est une partie essentielle du processus de repassage. Si nous sous-estimons ce processus, nous risquons de ne pas obtenir un repassage parfait même en disposant de la meilleure calandre. La précision de la délicatesse de chaque pièce de linge est sans aucun doute liée à l'engagement.

GIRBAU



DRF

ENGAGEUSE FRONTALE AUTOMATIQUE

GIRBAU



GARANTIE DE FIABILITÉ ET DE PRÉCISION

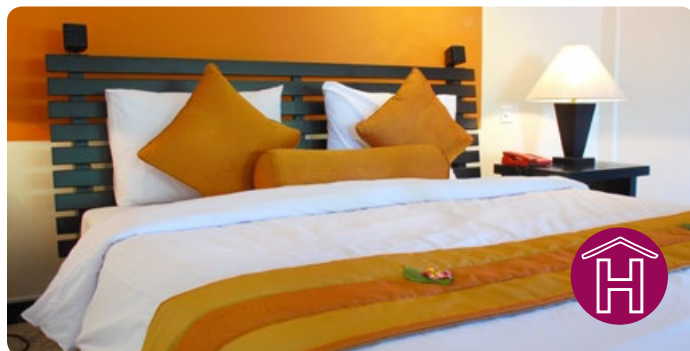
Les besoins en blanchisserie avancent parallèlement à l'évolution du marché. Les nouveaux tissus et les nouvelles dimensions requièrent des systèmes d'engagement prêts à donner une réponse face aux changements. Les draps King ou Queen Size, les housses de couette, les couvre-lits... il n'existe plus aucune limite d'engagement.

+ FIABILITÉ

Chaque composant de l'engageuse a été testé individuellement. Dès que les composants ont été certifiés, ils sont retenus pour faire partie de l'engageuse qui est soumise à des tests d'endurance en laboratoire. La fiabilité est un signe distinctif de ces engageuses.

- COÛTS

Les **DRF** peuvent fonctionner sans nécessité d'avoir une fosse si les articles à engager ne dépassent pas les 2,5 m. Elles améliorent l'hygiène car elles évitent le contact du linge avec le sol et permettent d'économiser des coûts en travaux au sein de votre blanchisserie.





GIRBAU

TECHNOLOGIE

PINCES DE TRANSFERT : FORCE ET PRÉCISION

Les pinces de tension sont indépendantes des pinces de transfert. Ainsi, nous gagnons en productivité. Pendant qu'une pièce de linge est transférée, l'opérateur peut engager la suivante. Les pinces de transfert maintiennent fermement l'article. Même les articles les plus épais et lourds tels que les édredons ou les draps de lit King Size restent tendus afin de garantir un engagement parfait.



POSTES DE CHARGEMENT : ERGONOMIE ET SÉCURITÉ

Les postes de chargement de l'engageuse DRF ont été minutieusement étudiés pour faciliter au maximum le confort et la productivité des opérateurs.

Leur disposition permet à ces derniers d'avoir une vision claire de l'article engagé, et de contrôler leur évolution. De plus, l'espace entre les postes de travail est large et permet d'y placer aisément les chariots de linge. Les bras des pinces, dotés d'un système breveté par Girbau, permettent un transfert du linge et un retour rapide des pinces sans interférences, ce qui augmente la productivité. Les pinces sont réglables en hauteur afin de les adapter à la stature de l'opérateur, et descendent aisément à l'aide d'une simple pression.



RÈGLE DE TRANSFERT : DÉLICATESSE

La règle de transfert, équipée d'un système d'aspiration sur toute la largeur de l'engageuse, maintient l'article sur toute son extrémité longitudinale. Le parallélisme et le positionnement de celui-ci sont extrêmement délicats et précis.



TAPIS D'ENGAGEMENT ASPIRANT

Le tapis aspirant de l'engageuse DRF maintient l'article en permanence pendant qu'il avance vers la repasseuse. La composition des sangles, fabriquées à base de silicones, fournit une adhérence qui vient s'ajouter à la puissante aspiration de la table. Les sangles sont hautement résistantes à l'usure, ce qui réduit les frais d'entretien.



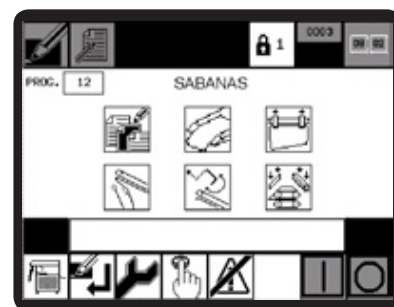
CONTRÔLES

Le système d'icônes graphiques du contrôle permet de configurer l'engageuse aisément et intuitivement. Les icônes sont communes à toutes les machines Girbau, ce qui facilite l'apprentissage d'une machine à une autre.

Les écrans des menus, ordonnés par fonctions, permettent à l'utilisateur de programmer aisément toutes les possibilités d'engagement des différents articles.

FEED

La partie inférieure du tapis d'engagement est un puissant caisson d'aspiration qui aspire les pièces engagées par le bas. La combinaison de ce caisson à un système de brosses de défrichage favorise l'extension de la pièce et augmente la qualité de l'engagement. Son niveau sonore est inférieur aux niveaux requis par les normes les plus exigeantes.



STATIONS DE TRAVAIL

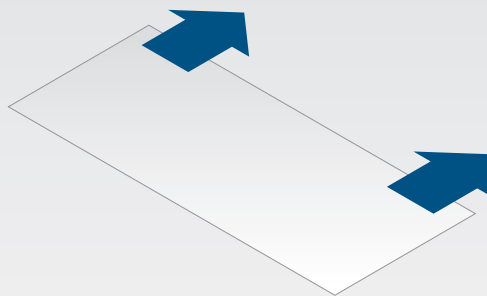
Définissez le nombre de postes de travail que vous avez prévu pour l'engageuse.



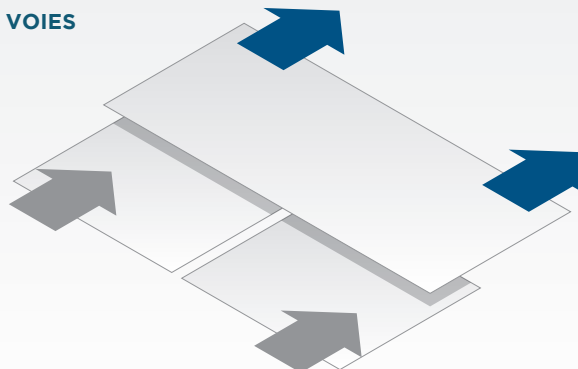
ÉTAPE N° 2 (VOIES AUTOMATIQUES)

Décidez si vous travaillerez sur 1 seule voie ou indistinctement sur 1 et 2 voies

1 VOIE



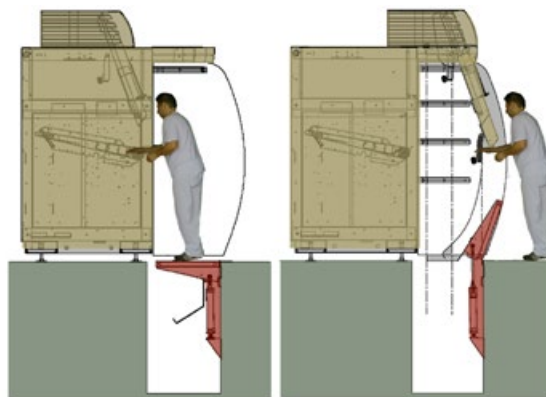
1 VOIE
2 VOIES



OPTIONS

FOSSÉ ESCAMOTABLE (FOS)

Lorsque la DRF est dotée de l'option d'engagement de pièces petites, deux situations peuvent se produire : engager de grandes pièces requérant une fosse, ou engager de petites pièces manuellement, sans besoin de fosse. L'option de fosse escamotable permet de couvrir automatiquement la fosse lorsque de petites pièces sont engagées. Ainsi, nous garantissons l'accomplissement de toutes les normes relatives à la sécurité et l'ergonomie au travail.



POUTRE ESCAMOTABLE POUR ENGAGEMENT DE PETITS ARTICLES (E1)

Cette option permet de déplacer la poutre de l'engageuse conjointement aux postes d'engagement automatique. En même temps, le tapis d'engagement descend jusqu'à une hauteur accessible pour les opérateurs. Ainsi, il est possible de disposer jusqu'à 4 voies d'engagement manuel.



DEUXIÈME SERVEUR (SV2)

L'engageuse peut être équipée d'un deuxième jeu de pinces de transfert qui se déplacent le long de la machine, recueillent les articles des postes de chargement, les tendent et les amènent vers la règle. Cette option est indispensable pour des productions supérieures à 700 pièces/h ou lorsque le travail sur 2 voies est habituel.



OPTIONS AMÉLIORATION DE LA QUALITÉ

TAPIS ET BROSSES DE DÉFRIPAGE (AR1)

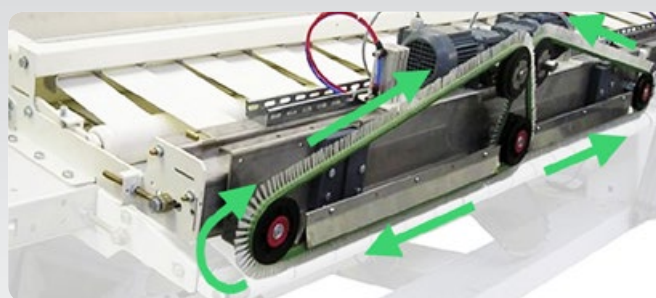
Option très recommandée pour améliorer davantage la qualité de l'engagement. Des tapis de défrichage situés sur le tapis de sortie, conjointement à des brosses disposées sur 1 ou 2 voies, en fonction de l'engageuse choisie, corrigent les imperfections ayant pu se produire.

TAPIS, BROSSES DE DÉFRIPAGE ET SUSPENSIOIR (AR2)

Outre le système de brosses de défrichage, cette option comprend un système d'allègement du linge très utile pour engager des pièces lourdes et de grandes tailles, telles que des housses de couettes ou des draps King Size. Le système soulève dans un mouvement de battage la partie inférieure de l'article, ce qui allège le poids de celui-ci, la défroisse et facilite l'engagement.

SYSTÈME DE QUALITÉ POUR NAPPES (AR3)

Outre les tapis et brosses de défrichage et les suspensioirs, cette option est dotée d'une lame arrière qui lisse l'article, améliorant considérablement l'engagement de nappes.



DRFLITE

ENGAGEUSE FRONTALE AUTOMATIQUE

GIRBAU



L'engageuse frontale automatique **DRFLITE** permet d'engager de grandes pièces sur 1 voie de manière automatique ou engager des petites pièces manuellement et directement sur le tapis de la calandre.

+ PRODUCTIVITÉ

Grâce aux 2 postes de chargement prévus dans la configuration de base et jusqu'à 3 postes en option, peut atteindre jusqu'à 650 pièces par heure sur 1 voie. Il suffit simplement à l'opérateur d'engager les articles par leurs extrémités dans les pinces des postes d'engagement et d'activer un capteur pour que l'article soit engagé.

- ENTRETIEN

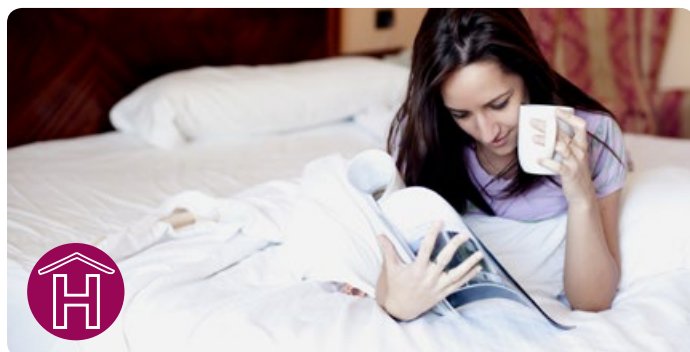
Ne requiert pas la construction d'une fosse pour des articles de moins de 2,5 m, ce qui améliore l'hygiène, renforce la sécurité de l'opérateur et réduit les coûts d'installation au sein de la blanchisserie. Sa simplicité permet de réaliser aisément tout ajustement et réduire les factures d'entretien.

+ QUALITÉ

Les pinces d'engagement transportent la pièce vers un serveur et, grâce à 2 pinces activées par 2 servomoteurs indépendants, étirent totalement l'article. Ensuite, une règle aspirante recueille l'article étiré par la partie supérieure et le transfère vers le tapis aspirant de l'engageuse. Des tapis de défrichage étirent la partie inférieure de l'article pendant que celui-ci est engagé dans la calandre.

+ FIABILITÉ

Tous les composants ont été testés préalablement. De plus, la machine a été soumise à des tests de laboratoire très durs qui simulent des conditions extrêmes.



TECHNOLOGIE

POSTES D'ENGAGEMENT

Leur disposition permet aux opérateurs d'avoir une vision claire de l'article engagé, et de détecter à temps les éventuelles taches et/ou déchirures. L'espace entre les postes de travail est large et permet d'y placer les chariots de linge, ce qui facilite la mobilité de l'opérateur et réduit les temps morts entre l'engagement des pièces.



PINCES DE TRANSFERT (SERVEUR)

Les pinces de transfert maintiennent fermement mais délicatement les articles à engager, et les laissent totalement étirés.



RÈGLE DE TRANSFERT

La règle de transfert est équipée d'un système d'aspiration sur toute la largeur de la machine. L'article est maintenu sur toute sa longueur pour le transfert vers la calandre, ce qui lui fournit un positionnement parfait et apporte une qualité supérieure d'étirage.



TAPIS D'ENGAGEMENT ASPIRANT

Un tapis aspirant maintient l'article étiré pendant qu'il avance vers la calandre. La composition des sangles, fabriquées à base de silicones, fournit une adhérence qui vient s'ajouter à la puissante aspiration de la table.

BROSSE DE DÉFRIPAGE

Des tapis défrisseurs disposés les uns en face des autres assurent une bonne qualité d'engagement.



STATIONS DE TRAVAIL

POSTES DE CHARGEMENT

L'engageuse peut être configurée selon 2 (version standard) ou 3 (en option) postes d'engagement.



OPTIONS

TAPIS DE SORTIE (XL)

Le tapis de sortie peut être relevé, ce qui permet de laisser un espace libre de 700 mm entre l'engageuse et la calandre. En option, l'engageuse peut être dotée d'un tapis de sortie extra long pour augmenter cette distance jusqu'à 1 500 mm, ce qui offre un espace plus grand aux opérateurs pour l'engagement en mode manuel.



DRB

ENGAGEUSE FRONTALE AUTOMATIQUE

GIRBAU

DRB2
DRB2+
DRB3+



L'engageuse frontale automatique **DRB** permet d'engager différents types de linge et dimensions sur 1 ou 2 voies de manière automatique et jusqu'à 4 voies en mode d'engagement manuel.

+ POLYVALENCE

La conception des pinces et la technologie de la DRB permet d'engager tout type de linge et de dimensions. De plus, il existe la possibilité de réaliser un engagement manuel avec la machine standard.

+ ACCESSIBILITÉ ET SÉCURITÉ

Chaque composant de l'engageuse a été testé indépendamment. Une fois certifié, il est intégré dans la composition de l'engageuse qui est soumise à des tests d'endurance en laboratoire. La fiabilité est un signe distinctif de ces machines.

+ QUALITÉ

Les articles sont déposés sur le tapis à une vitesse élevée avec un centrage d'une très grande précision. La puissance de défrichage du caisson d'aspiration et les différents systèmes de qualité garantissent un engagement impeccable.

- MAINTENANCE

La simplicité de fonctionnement évite toute complication lors de son fonctionnement et facilite les opérations d'entretien.





Les engageuses de la série **DRB** sont dotées du dernier système de sécurité pour les utilisateurs, l'User Protection System. Ce système de portes ne permettant pas à l'utilisateur d'accéder aux pinces d'engagement et aux serveurs lorsque la machine est en fonctionnement, garantit la sécurité des utilisateurs et le bon fonctionnement de la machine.



DRB2

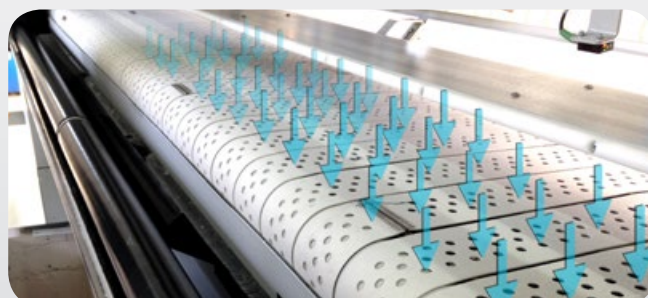
Le modèle standard de la gamme de ces engageuses. Cette machine est dotée de 2 bandes défripeuses aspirantes dans la partie frontale et d'un tapis de dépose muni d'une aspiration pour assurer une excellente qualité d'engagement. De plus, cette version est équipée d'un serveur. Sa production maximale est de 650 pièces/heure.



DRB2+/DRB3+

La version Plus+ est disponible pour les machines équipées de 2 ou 3 postes. Cette version dispose d'un caisson d'aspiration dans la partie frontale et d'un tapis de dépose muni d'une aspiration qui fournissent une qualité d'engagement supérieure et une augmentation de la productivité par rapport à la machine standard.

La **DRB2+** et la **DRB3+** sont dotées de 2 serveurs, permettant d'obtenir des productions allant jusqu'à 790 et 1000 pièces/heure respectivement.



STATIONS DE TRAVAIL

Les postes de chargement de l'engageuse **DRB3+** ont été minutieusement étudiés pour faciliter au maximum le confort et la productivité des opérateurs.

Elles sont disponibles en 2 ou 3 postes de travail.

DRB2 / DRB2+

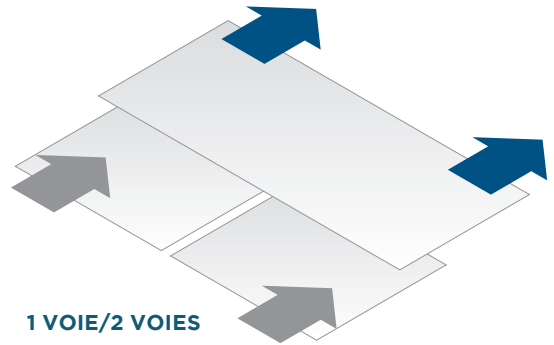


DRB3+



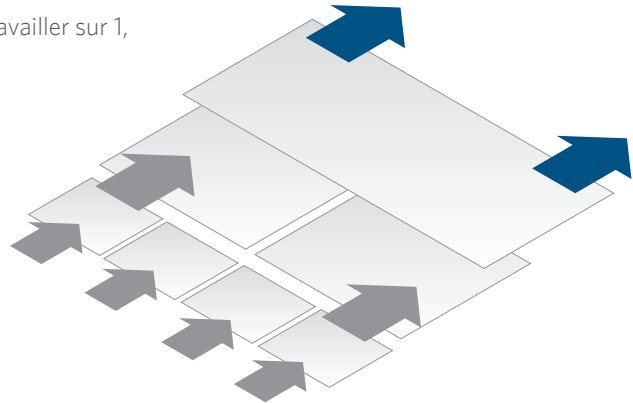
ENGAGEMENT AUTOMATIQUE

Décidez si vous voulez travailler sur 1 seule voie ou sur 1 et 2 voies.



ENGAGEMENT MANUEL

Possibilité de travailler sur 1, 2 ou 4 voies.



CONTRÔLE

Le système d'icônes graphiques du contrôle permet de configurer l'engageuse aisément et intuitivement. Les icônes sont communes à toutes les machines Girbau, ce qui facilite l'apprentissage d'une machine à une autre. Les écrans des menus, ordonnés par fonctions, permettent à l'utilisateur de programmer aisément toutes les possibilités d'engagement des différents articles.

FOSSE (Nécessaire)

Pour une production efficace et élevée, la construction d'une fosse frontale dans le sol est indispensable. La fosse permet de fournir au linge une verticalité maximale d'entrée et évite les frottements au sol en assurant une entrée plus précise et efficace du linge.

OPTIONS

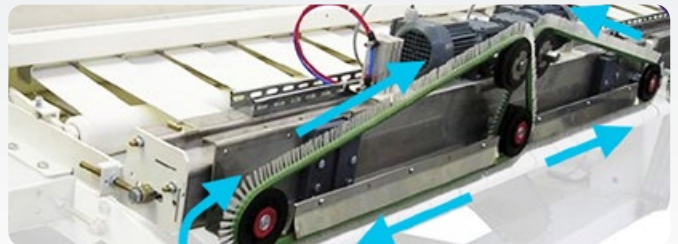
ÉCLAIRAGE



Facilite la détection d'éventuelles taches ou déchirures des articles. Des boutons-poussoirs SALE-DÉCHIRÉ, permettent à ces articles d'être isolés du circuit classique.



QUALITÉ



Option très recommandée pour améliorer davantage la qualité de l'engagement. Des tapis de défrichage situés sur le tapis de sortie, conjointement à des brosses disposées sur 1 ou 2 voies, en fonction de l'engageuse choisie, corrigent les petites imperfections ayant pu se produire.

DR1 ENGAGEUSE

GIRBAU



Engageuse automatique d'une grande simplicité pour l'engagement automatique des pièces sur 1 voie. Elle permet également l'engagement manuel des pièces de toutes tailles sur 1, 2 ou 4 voies.



PRODUCTION

Elle dispose d'un mécanisme de pinces permettant à un seul opérateur d'engager jusqu'à 300 pièces par heure de grand format sur une voie, ainsi que d'un programme conçu pour 2 opérateurs pouvant engager jusqu'à 450 draps par heure.



ENTRETIEN

La simplicité de fonctionnement évite toute complication lors de son fonctionnement et facilite les opérations d'entretien.



SÉCURITÉ

Les pinces d'engagement s'arrêtent sur une simple pression de la main. La sécurité des opérateurs est maximale.



QUALITÉ

L'engagement automatique assure l'alignement, le centrage, la tension et l'étirement parfait de toutes les pièces.

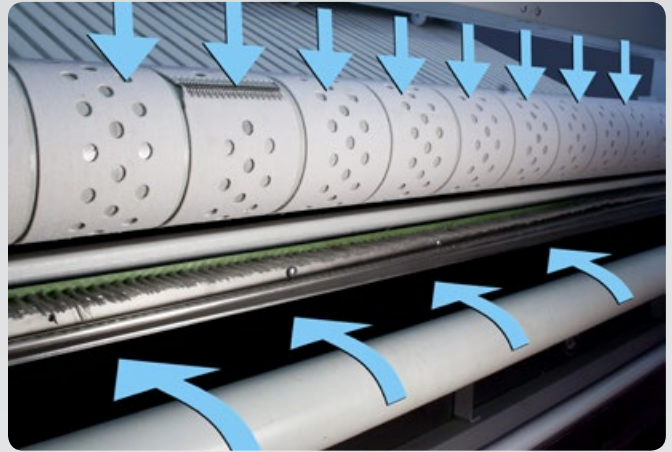


CAISSON D'ASPIRATION ET TAPIS ASPIRANT

Le caisson d'aspiration augmente l'efficacité de l'aspiration sur le tapis d'engagement. Le tapis aspirant maintient fermement la pièce.

BROSSE DE DÉFRIPAGE

Elles aplatissent la pièce une fois déposée sur la table aspirante, ce qui augmente la qualité d'engagement.



PINCES D'ENGAGEMENT

En mode automatique, des pinces d'engagement frontales tendent et engagent avec précision la pièce sur la table aspirante.



CONTRÔLE

Le contrôle de la DR1, intuitif et facile à manipuler grâce à son écran tactile en couleur, permet de modifier le programme du train de repassage. Grâce à ce contrôle, l'engageuse, la calandre et la plieuse sont ainsi parfaitement synchronisées.



OPTIONS

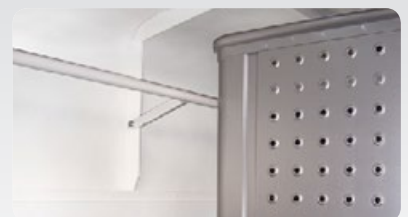
RAILS DE TRANSLATION



PLATEAU SUPPORT PIÈCES



PROTECTION CHARIOTS (BT)



La rampe en acier évite que les chariots de transport du linge ne viennent percuter l'engageuse, et facilite aux opérateurs l'accès aux chariots.

DRM

ENGAGEUSE MANUELLE

GIRBAU



Est idéale pour des blanchisseries requérant un engagement manuel simple, économique, avec un entretien minimal.

Elle a été conçue pour engager des pièces de toutes tailles, sur 1, 2 ou 4 voies.

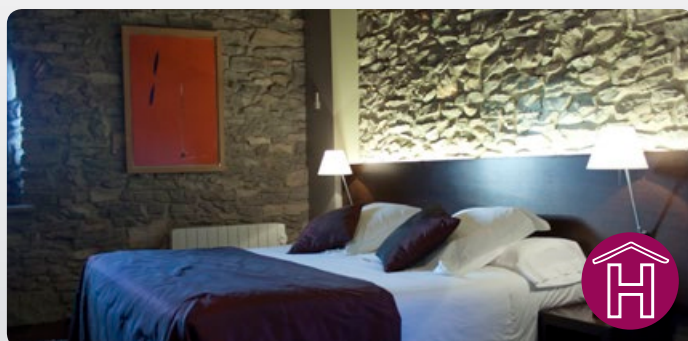
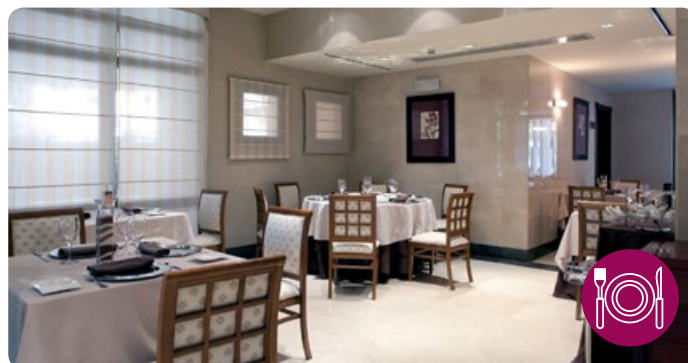
La simplicité et l'efficacité constituent les deux caractéristiques principales de la **DRM**.

+ **SIMPLICITÉ**
Simplicité n'est pas synonyme de moins bons résultats. La **DRM** augmente la productivité de votre blanchisserie en toute simplicité. Les opérateurs l'utiliseront très facilement.

- **ENTRETIEN**
La grande accessibilité structurelle facilite les tâches d'entretien.

+ **PRODUCTIVITÉ**
Grâce à cette engageuse manuelle, vous augmenterez la production entre 30 % et 40 % par rapport à l'engagement direct dans la calandre.

- **COÛT**
La **DRM** vous permettra d'introduire l'automatisation du processus d'engagement de manière économique. Gagnez en productivité et qualité de repassage sans devoir assumer de grands investissements en équipement.



TECHNOLOGIE

PLUS D'ESPACE

L'espace situé sous le tapis d'engagement permet de placer le chariot de linge, ce qui améliore l'ergonomie et la productivité des opérateurs.

ENGAGEMENT ERGONOMIQUE

Le large espace libre sur le tapis d'entrée garantit un engagement ergonomique et sûr, et offre une très bonne vision de la pièce engagée.

FILTRE

Les sorties d'aspiration disposent de filtres de retenue de fibrine afin de maintenir la qualité ambiante du milieu de travail.

CAISSON D'ASPIRATION

Le caisson d'aspiration est doté de panneaux accessibles qui facilitent les tâches d'entretien.

VARIATEUR DE VITESSE

Un variateur de vitesse électronique synchronise l'engageuse automatiquement avec la vitesse de la calandre.

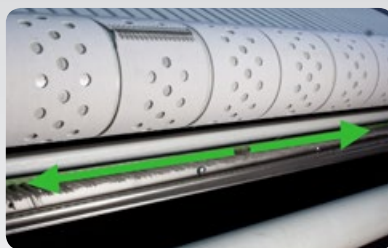


OPTIONS



TABLE ASPIRANTE (ASP1)

L'aspiration sur la table d'engagement facilite la tâche aux opérateurs. Elle permet de maintenir l'article et évite les déplacements, ce qui augmente la productivité.



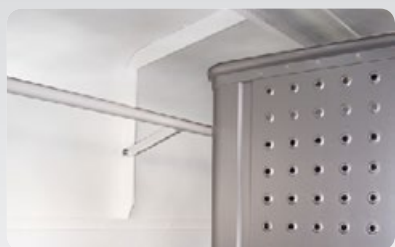
BROSSES DE DÉFRIPAGE (BRUSH)

Les brosses de défrilage étendent les côtés de l'article et améliorent la qualité d'engagement.



RAILS DE TRANSLATION (T1)

Cette option est indispensable pour faciliter l'accès à l'engageuse, ainsi que les tâches de nettoyage et d'entretien, que ce soit depuis l'engageuse ou la calandre.



PROTECTION CHARIOTS (BT)

La rampe en acier évite que les chariots de transport du linge ne viennent percuter l'engageuse, et facilite aux opérateurs l'accès aux chariots.



PLATEAU DE SUPPORT DE PIÈCES (AU)

Le plateau, escamotable, facilite l'engagement de petites pièces.

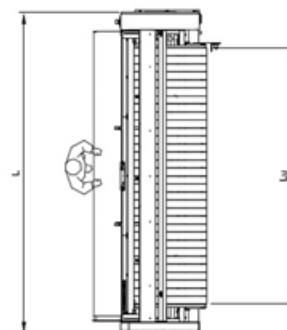
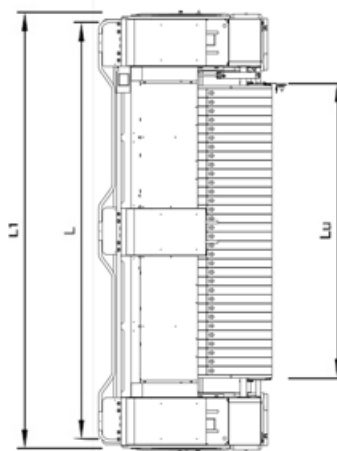
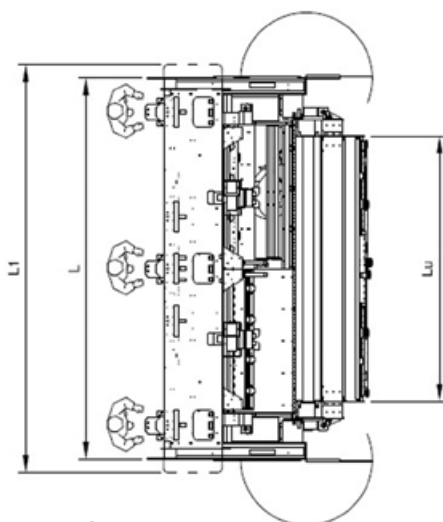
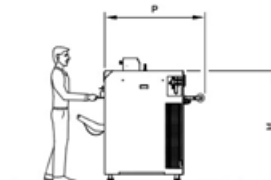
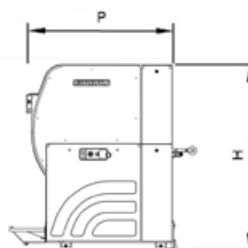
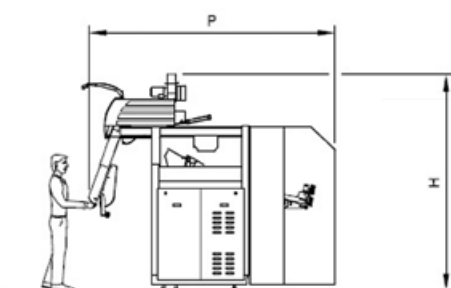


ENSEMBLE DE ROULETTES MULTIPLES (RIND)

Ensemble de roulettes libres, particulièrement utiles lorsque la table d'engagement ne dispose pas d'aspiration. Les roulettes maintiennent le linge pendant qu'il est engagé.

			DRF	DRFLITE	DRB	DRB+	DR1	DRM	
Données électriques	Puissance installée	kVA	21,89	14,15	9	13	2,8 a 3,2		
	Air comprimé								
	Consommation pour 100 pièces	m ³	10		8		0,78	-	
	Pression d'utilisation minimale	bar	6 - 10						
Dimensions	Longueur L	mm	4.850		-		3475		
	Longueur utile L1	mm	5.080		4726		3975		
	Longueur Lu	mm	3.000 3.300 3.500						
	Hauteur (max) H	mm	2.613		2150		1300		
	Profondeur P	mm	2.800	2510	2565	2715	1250		
Autres	Vitesse du tapis	m/min	5 a 50				5 a 25		
	Niveau de bruit	dBA	76	72	76				
	Poids net	kg	2.500		2000		3000	1300	1255

GIRBAU S.A. se réserve le droit d'introduire des modifications



DRF/DRFLITE

DRB/DRB+

DR1/DRM

SYSTÈME DE REPASSAGE

Pour obtenir de grandes productions de repassage de haute qualité, deux conditions essentielles doivent être remplies : disposer des éléments adéquats pour configurer un système de repassage s'adaptant à vos besoins, et établir une synchronisation maximale entre ces derniers.

Le repassage est un processus intégral. Pour ce faire, Girbau vous offre différentes options non seulement de calandres, mais également d'engageuses et de plieuses pour compléter le système de repassage.

Notre gamme étendue de machines nous permet d'être certains d'avoir la solution de repassage idéale pour votre activité.



CALANDRES PC SERIES



PC80

Les sècheuses-repasseuses PC80 de Girbau sont le fruit de plus de 35 années d'expérience dans la fabrication de calandres. Diamètre de rouleau de 800 mm, configurable à 1, 2 ou 3 rouleaux.

Offre des vitesses de repassage allant jusqu'à 45 m/min.

Chauffage disponible à gaz, vapeur et huile thermique.



PC120

La sècheuse-repasseuse la plus avancée du marché, tant au niveau du contrôle que de l'efficacité, du rendement, de la durabilité et des faibles coûts d'entretien.

Diamètre de rouleau de 1200 mm, configurable à 1, 2 ou 3 rouleaux, permettant des vitesses de repassage allant jusqu'à 50 m/min. Chauffage disponible à gaz, vapeur et huile thermique.



PLIEUSES FL SERIES



FLKING

Plieuse pour pièces, y compris King Size, avec une qualité de finition maximale. 1, 2 ou 4 voies. Réalise jusqu'à 3 plis longitudinaux et 3 cross.



FLSMART

Plieuse à 1, 2 ou 4 voies pour pièces jusqu'à 3,6 m de long. Elle réalise jusqu'à deux plis longitudinaux et 3 cross.

E&B

EASY & BEST SOLUTIONS

DES SOLUTIONS SIMPLES ET DURABLES

Nous vous proposons une nouvelle façon de travailler pour obtenir la meilleure solution en toute simplicité.

Vous n'avez qu'à nous expliquer vos besoins de production. Nous nous chargeons du reste.

Simplement mieux.



Video

FILIALES

- Argentina - Buenos Aires - Tel. +54-1 149017600 - girbauargentina@girbau.com.ar
- Australia - Sydney - Tel. +61 2 96755860 - sales@girbau.com.au
- Brazil - Sao Paulo - Tel. +55 11-29820446 - girbaudobrasil@girbau.com.br
- Cancún (Mex.) - Tel. (+52) 998 884 0517 - serviciotecnico@girbau.mx
- China - Shenzhen & Hong Kong - Tel. +86-755-8211 1330 - info@girbau.com.cn
- Cuba - La Habana - Tel. (+53-7) 8662071 al 73 - girbau@girbau.co.cu
- Dominican Rep. - Punta Cana - Tel. +1 809-959-0615 - info@girbau.do
- France - Roissy (Paris) - Tel. +33 1-49388585 - info@girbau.fr
- Germany - Ratingen - Tel. +49 2102 9934619 - girbau@girbau.de
- Italy - Marcon (VE) - Tel. +39 0418654330 - info@girbau.it
- Portugal - Porto - Tel. +351 22 3758909 - vendasportugal@girbau.pt
- U.A.E. - Dubai - Tel. +971 4-8839951 - sales@girbau.ae
- U.K. - Hitchin - Tel. +44(0)-1462 427780 - info@girbau.co.uk
- U.S.A. - Oshkosh, Wi & Los Angeles, Ca - Tel. +1(920) 2318222 - info@continentalgirbau.com

SIÈGE SOCIAL

GIRBAU, S.A. Ctra de Manlleu, km. 1 - 08500 Vic (Barcelona) Spain - www.girbau.com
Tel. (+34) 93 886 2219 - Fax (+34) 93 886 0785 - sales@girbau.es

